

ALUMINIO ROOTS - REGGAE FOR ALL TRIBES - LYRICS (Portuguese / English)

1. Não Tenho Culpa Baby

Não tenho culpa Baby
Foi você quem quis assim
Sei que andam por ai
Falando bem, bem, mal de mim.
Jesus Cristo o Salvador não agradou
Confusos, estúpidos
Mas eu penso positivo para o alto
Não não pensamento negativo - fogo, fire, Jah!
Sim sim pensamento positivo - para o alto.

I'm Not Guilty Baby

*It was you who wanted it this way
I know they're going around
Speaking well, well, badly of me.
Jesus Christ the Saviour didn't please
Confused, stupid people
But I think positive to above
No no negative thoughts - fire, fire, Jah!
Yes yes positive thoughts - to above.*

2. S.O.S. Amazônia

Querem empenhar a Amazônia – ô no
Vamos acordar irmão – ô yeah
Esse jogo de globalização
Divisão não igual
Eu digo não, não, diga não
Toda terra, toda água
A floresta é do povo
Assim fala Jah – ô yeah
Se houver trapaça
No grandioso dia vão pagar – vão
Se não acreditam,
Mercenários, hipócritas, tudo por dinheiro
Identifiquem as escrituras sagradas
A Bíblia – ô yeah
Protesto, protesto!
S.O.S. Amazônia - ô Lord, ô Lord.

S.O.S. Amazon

*They want to take the Amazon, oh no
Let's wake up my brother, oh yeah
This globalisation game
Unequal division
I say no, no, say no
All the earth, all the water
The forest is the people's
So Jah says – oh yeah
If there's trespass
On the grand day they will pay, they will
If you don't believe it,
Mercenaries, hypocrites, all for money,
Identify the sacred writings
The Bible – oh yeah
I protest – Protest!
S.O.S. Amazonia - Oh Lord, oh Lord.*

3. 22 de setembro

22 de setembro, Rocinha,
Sede de Cultura em Movimento
Dois oficiais de justiça. com uns vinte policiais,
Fortemente armados, me dizendo
“Desocupe o imóvel, você é mendigo, não pode
fazer cultura”
O futuro de uma nação é agora, é
Quanto tempo temos que esperar esses
adoutorados, comprometendo o futuro da nação,
Quanto tempo vamos ficar sentados
Olhando esses caras
Invadindo as nossas casas, fortemente armados,
Dizendo não.
Civilização no gueto, na Rocinha
Fale uma palavra mágica - Jesus Cristo é amor
Fale uma palavra mágica - I and I
Jah Jah é amor
Caia perversa, estúpida Babilônia

22nd September in the Rocinha

*Home of Culture in Movement
Two justice officials, with some twenty policemen,
heavily armed, telling me
“Vacate the property, you're a beggar, you can't
make culture”
The future of the nation is now, it is,
How long must we wait for these” doctors”
Jeopardising the nation's future
How long are we going to sit watching these guys
Invading our houses, heavily armed, saying no.
Civilisation in the ghetto, in the Rocinha
Say a magic word- Jesus Christ is love - I and I
Jah Jah is love
Fall, stupid, perverse Babylon*

4. Agradecimentos de Louvor

Jesus Cristo, Selassie, Rastafari
Rei coroado pelo Espírito Santo de Jah, Ô Pai
Te agradeço Pai, por nos permitir
Este momento lindo aqui, Jah!
Lua linda, lua cheia - Saudações, Jah!
King of Kings, Lord of Lords,
Rei dos Reis, Senhor dos Senhores, my God!
Jesus Cristo, o único, honesto, justo, verdadeiro
Jah

Thanks of Praise

*Jesus Christ, Selassie, Rastafari
King crowned by the Holy Spirit of Jah, oh Father
I thank you Father, for allowing us
This beautiful moment here, Jah!
Lovely moon, full moon- Greetings, Jah!
King of Kings, Lord of Lords, my God!
Jesus Christ, the only, honest, just and true – Jah.*

5. Dreadlocks

Day, dreadlocks
Night, dreadlocks
Tree, dreadlocks
Jesus Christ, dreadlocks
People, dreadlocks
Children, dreadlocks
Lion, dreadlocks
Revolution, people of Jah!

6. Quem Sou Eu

Quem sou eu para te julgar, para te condenar
Das coisas que eu também gosto
Não tenho no dedo um anel de formatura em direito
Não sou um juiz, não sou um promotor
Mas confesso e luto contra o mal
Meu patrocínio é forte vem do alto
Jesus Cristo, Jah! Rastafari, Selassie

Who am I

*Who am I to judge you, to condemn you
Of the things I too like
I don't have on my finger a graduate ring in law
I'm not a judge, I'm not a prosecutor
But I confess and I fight against evil
My sponsor is strong, comes from above,
Jesus Christ, Jah! Rastafari, Selassie.*

7. Água da Vida

Se tem sede, beba água da vida
Jesus Cristo, a nascente de todas as vidas
Não devemos nascer para morrer
Acredito no Espírito Santo Jesus Cristo Jah
É morrer para nascer
Como nasce como morre, como morre como nasce
Amando, perdendo, fazendo o que é bom
One love, one love, one love, love Jah.
Beba, beba.
Se você beber água da vida, não vai mais ter sede
Vida eterna em abundância
Jesus Cristo Jah patrocina
O leão de todas as tribos
Beba, beba. Jesus Cristo é toda a água.

Water of Life

*If you're thirsty, drink the water of life
Jesus Christ, yes, is the spring of all life
We mustn't be born to die
I believe in the Holy Spirit Jesus Christ Jah
One must die to be born
How we're born and how we die
Loving, forgiving, doing what is good
One love, one love, one love, love Jah.
Drink, drink.
If you drink the water of life, you won't be thirsty
Eternal life in abundance
Jesus Christ Jah sponsors it, the lion of all tribes
Drink, drink. Jesus Christ is all water.*

8. Dia do Juízo

No dia do juízo final, se tudo vai mudar
O mal não sobrar, não vai, I know
No dia do juízo final, se tudo vai mudar
Esta injustiça social, esta imundice social
No dia do juízo, eu sei que vai, tudo vai estar bem,
Em qualquer lugar, all right, e sabe por quê?
O Espírito Santo Jesus Cristo Jah administra
Dá transparência, verdade e realidade – yes.
Oh my God - acredito - Jah administration.

Judgement Day

*On final judgement day, everything will change
Evil won't remain, I know
On final judgement day, everything will change
This social injustice, this social filth.
On judgement day, I know everything will be all right
Everywhere, all right, you know why?
The Holy Spirit Jesus Christ Jah administers
Gives transparency, truth and reality, yes.
Oh my God – I believe – Jah administration.*

9. Lord of Lords

Lord of Lords, King of Kings
Majestade imperial, Jah!
Acredito no Espírito Santo de Jesus Cristo, Jah!
Não quero saber se eles falam de paz
Contribuem com armas - guerra nuclear
Não estou nem ai se morrem 5 ou nascem 7
Administração de Deus
Não me importa se os falsos profetas
Contribuem com a exterminação
Dos filhos de Deus
Não estou nem ai com essa onda de clonagem
Jah está vendo tudo – o fogo queima
Lord of Lords, King of Kings (Raggamuffin)

*Lord of Lords, King of Kings
Imperial Majesty, Jah!
I believe in the Holy Spirit of Jesus Christ, Jah!
I don't want to know if they speak of peace
Contribute with weapons - nuclear war
I'm not worried if 5 die or 7 are born
It's God's administration
It doesn't matter to me if the false prophets
Contribute to the extermination
Of the children of God
I'm not worried about this cloning lark.
Jah can see everything - the fire burns
Lord of Lords, King of Kings (Raggamuffin)*

10. My God

My God - My day - My woman - I and I
My children - My brother - My feeling - Jesus Christ
I and I meditation
In Jesus Christ - Jah!
King of Kings
Lord of Lords

11. Uma Estrela

Noite linda, como um dia
No clarão da lua
Uma estrela nasce pra brilhar
Uma estrela muda de lugar
Uma estrela cai no mar
Uma estrela deixa de brilhar
Uma estrela, quando nasce pra brilhar
Uma estrela brilha em qualquer lugar

A Star

*Beautiful night, like a day
In the clear of the moon
A star is born to shine
A star changes place
A star falls to the sea
A star stops shining bright
A star, when it's born to shine
A star shines anywhere*

12. Não Fala Nada

Não fala nada
Deixa que Jah alivia o meu coração – yeah sim
Não diga nada
Deixa que eu encontro uma solução
Obrigado, te agradeço lady
Por mais uma vez
Eu não sei se a gente se encontra outra vez
Obrigado, te agradeço girl
Por mais uma vez
Se Jah nos permite, nos encontramos muitas vezes
Não fala nada - palavras absurdas
Não fala ô my darling, não fala
E o amor, não é para se guardar darling
E o amor, o verdadeiro amor tem que perdoar
E o amor, ô my darling, não é para se guardar lady
E o amor, o verdadeiro amor tem que semear

Don't Say Anything

*Don't say anything
Let Jah relieve my heart – oh yeah
Don't say anything
Let me find a solution
Thank you, I thank you lady
For one more time
I don't know if we will meet again
Thank you, I thank you girl
For one more time
If Jah allows us, we will meet many times
Don't say anything – absurd words
Don't speak, oh my darling, don't speak
And love, it mustn't be kept to yourself darling
And love, true love must be forgiven
And love, my darling mustn't be kept to yourself
And love, true love must be sown.*

13. Eu sei por que

Eu sei por que,
Tanta aflição,
Tanta confusão
Essa falsa união
Essa tal de globalização.
E os nossos irmãos
Ô Jah Jah
Espalhados por todas as nações
Jah nos protege em qualquer lugar
Ô George W Bush – oh my God, no war.
Ô, guerra não!

I know why

*I know why
So much affliction
So much confusion
This false union
This so-called globalisation
And our brothers
Oh Jah Jah
Spread out through all nations
Jah protects us anywhere
Oh George W Bush – ph my God, no war.
Oh, No War!*

14. Doce Mel

Doce mel
Cantar, bailar reggae
É tão bom obedecer ao nosso Pai
De tão bom
O desobediente não sabe o que faz
Levante e vem
Cantar para a nossa Mãe
Mamãe África
A Mãe de todas as nações
Lindo é cantar, bailar reggae

Sweet Honey

*Honey sweet
To sing, to dance reggae
It's so good, to obey our Father
Oh so good
The disobedient knows not what he does
Rise up and come
Sing for our Mother
Mama Africa
Mother of all nations
Beautiful it is, to sing, to dance reggae*